



KWAZULU-NATAL PROVINCE
KWAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)

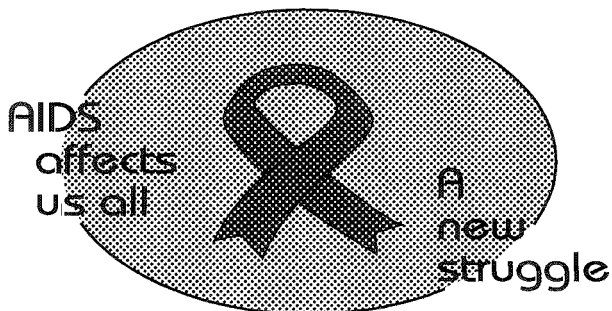
Vol. 2

PIETERMARITZBURG,

8 MAY 2008
8 MEI 2008
8 kuNHLABA 2008

No. 97

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



CONTENTS		INHOUD	
<i>No.</i>	<i>Page</i>	<i>No.</i>	<i>Bladsy</i>
PROVINCIAL NOTICE		PROVINSIALE KENNISGEWING	
92	Transfer of funds to municipalities 9	92	Oordrag van fondse aan munisipaliteite 10
ADVERTISEMENTS		ADVERTENSIES	
Miscellaneous (see separate index, page 12)		Diverse (kyk afsonderlike bladwyser, bladsy 12)	
<i>No.</i>			<i>Ikhasi</i>
ISAZISO SESIFUNDAZWE			
92	Ukudluliselwa kwezimalil komasipala 11		
IMIKHANGISO			
Ezingxubevange (bheka uhlu oluseceleni, ekhasini 12)			

IMPORTANT NOTICE

The
KwaZulu-Natal Provincial Gazette Function
will be transferred to the
Government Printer in Pretoria
as from 26 April 2007

NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:

Physical address:

Government Printing Works
149 Bosman Street
Pretoria

Postal address:

Private Bag X85
Pretoria
0001

New contact persons: Louise Fourie Tel.: (012) 334-4686
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591
Awie van Zyl.: (012) 334-4523

Fax number: (012) 323-8805

E-mail addresses: Louise.Fourie@gpw.gov.za
Hester.Wolmarans@gpw.gov.za

Contact persons for subscribers:

Mrs S. M. Milanzi Tel.: (012) 334-4734
Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4753
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

Payment:

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

AWIE VAN ZYL
Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

NO ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.

$\frac{1}{4}$ page **R 187.37**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

**A PRICE
INCREASE OF
8,5% WILL BE
EFFECTIVE ON
ALL TARIFFS
FROM
1 MAY 2008**

$\frac{1}{4}$ page **R 374.75**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$ page **R 562.13**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$ page **R 749.50**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES
IN THE *KwaZulu-Natal PROVINCE*
PROVINCIAL GAZETTE

COMMENCEMENT: 1 MAY 2007

CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one week prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of an **Extraordinary** *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is negotiable.
2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette*.
- (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
 - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
 - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

LIABILITY OF ADVERTISER

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

COPY

6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
(2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.
(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805], before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

PROOF OF PUBLICATION

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632-005
Reference No.:	00000006
Fax No.:	(012) 323 8805

Enquiries:

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591
Mr. A. van Zyl	Tel.: (012) 334-4523

PROVINCIAL NOTICE—PROVINSIALE KENNISGEWING—ISAZISO SESIFUNDAZWE

The following notice are published for general information.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

DR K. B. MBANJWA
Director-General

DR K. B. MBANJWA
Direkteur-generaal

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
8 May 2008

Langalibalelestraat 300
Pietermaritzburg
8 Mei 2008

Isaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

DKT. K. B. MBANJWA
uMqondisi-Jikelele

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
8 kuNhlaba 2008

No. 92

8 May 2008

TRANSFER OF FUNDS TO MUNICIPALITIES

The Provincial Treasury hereby amends the Province of KwaZulu-Natal Adjustments Estimate for the financial year ending 31 March 2008, by the inclusion of the following specific transfers.

Vote 11: Local Government and Traditional Affairs

<u>Information</u>		<u>Name:</u>	<u>Provincial Interventions</u>	
		<u>Name of Municipality</u>		<u>2007/08 Allocation R'000</u>
Purpose:	* Improvement of Municipal Services.	A	ETH eThekweni	
		Total: Ugu Municipalities		
		B	KZN211 Vulamehlo	
		B	KZN212 Umdoni	
		B	KZN213 Umzumbe	
		B	KZN214 uMuziwabantu	
		B	KZN215 Ezinqoleni	
		B	KZN216 Hibiscus Coast	
		C	DC21 Ugu District Municipality	
		Total: uMgungundlovu Municipalities		
		B	KZN221 uMshwathi	
		B	KZN222 uMngeni	
		B	KZN223 Mooli Mpopana	
		B	KZN224 Impendle	
		B	KZN225 Msunduzi	
		B	KZN226 Mkhambathini	
		B	KZN227 Richmond	
		C	DC22 uMgungundlovu District Municipality	
		Total: Uthukela Municipalities		
		B	KZN232 eMnambithi/Ladysmith	
		B	KZN233 Indaka	
		B	KZN234 Umlshezi	
		B	KZN235 Okhahlamba	
		B	KZN236 Imbabazane	
		C	DC23 Uthukela District Municipality	
		Total: Umzinyathi Municipalities		
		B	KZN241 Endumeni	
		B	KZN242 Nqutu	
		B	KZN244 Msinga	
		B	KZN245 uMvoli	
		C	DC24 Umzinyathi District Municipality	
		Total: Amajuba Municipalities		
		B	KZN252 Newcastle	
		B	KZN253 Utrecht	
		B	KZN254 Dannhauser	
		C	DC25 Amajuba District Municipality	
		Total: Zululand Municipalities		
		B	KZN261 eDumbe	
		B	KZN262 uPhongolo	
		B	KZN263 Abaqulusi	
		B	KZN265 Nongoma	
		B	KZN266 Ulundi	
		C	DC26 Zululand District Municipality	
		Total: Umkhanyakude Municipalities		
		B	KZN271 Umhlabuyalingana	
		B	KZN272 Jozini	
		B	KZN273 The Big 5 False Bay	
		B	KZN274 Hlabisa	
		B	KZN275 Mtubatuba	
		C	DC27 Umkhanyakude District Municipality	
		Total: uThungulu Municipalities		
		B	KZN281 Mbonambi	
		B	KZN282 uMhlathuze	
		B	KZN283 Ntambanana	
		B	KZN284 uMlalazi	
		B	KZN285 Mthonjaneni	
		B	KZN286 Nkandla	
		C	DC28 uThungulu District Municipality	
		Total: Ilembe Municipalities		
		B	KZN291 Mandeni	
		B	KZN292 KwaDukuza	
		B	KZN293 Ndwedwe	
		B	KZN294 Maphumulo	
		C	DC29 Ilembe District Municipality	
		Total: Sisonke Municipalities		
		B	KZN431 Ingwe	
		B	KZN432 Kwa Sani	
		B	KZN433 Greater Kokstad	
		B	KZN434 UbuNebezwe	
		B	KZN435 Umzimkulu	2,300
		C	DC43 Sisonke District Municipality	74
		Unallocated		
		Total		
				2,374
Measurable Outputs:	* Increase in number of households receiving basic services.			
Monitoring System:	* Quarterly reports on progress made in terms of the Provincial Monitoring System; * Provincial and District Task Teams to monitor and report on progress.			
Conditions:	* Quarterly review and report.			
Allocation Criteria:	* Demonstrated commitment to Performance Management System.			
Projected Life:	* Three Year Project from 2007/08 to 2010/11.			
MTEF Allocation:				
2007/08 Adjusted allocation:				2,374
Payment schedule:	* As per agreement with municipality.			

No. 92

8 Mei 2008

OORDRAG VAN FONDSE AAN MUNISIPALITEITE

Die Provinsiale Tesourie wysig hiermee die provinsie KwaZulu-Natal se Aanpassingsraming vir die finansiële jaar wat eindig op 31 Maart 2008, deur die insluiting van die volgende spesifieke oordragte.

Pos 11: Plaaslike Regering en Tradisionele Sake

Inligting	Naam:	Provinsiale ingrypings	
		Naam van munisipaliteit	2007/08 Toewysing R'000
Doel: * Verbetering van munisipale dienste.	A ETH eThekweni		
	Totaal: Ugu munisipaliteite		
	B KZN211 Vutamehlo		
	B KZN212 Umdoni		
	B KZN213 Umzumbi		
	B KZN214 uMuzwabantu		
	B KZN215 Ezingoleni		
	B KZN216 Hibiskus Kus		
	C DC21 Ugu distriksmunisipaliteit		
	Totaal: uMgungundlovu munisipaliteite		
	B KZN221 uMshwathi		
	B KZN222 uMngeni		
	B KZN223 Mooli Mpfana		
	B KZN224 Impendle		
	B KZN225 Msunduzi		
	B KZN226 Mkhambathini		
	B KZN227 Richmond		
	C DC22 uMgungundlovu distriksmunisipaliteit		
	Totaal: Uthukela munisipaliteite		
	B KZN232 eMnambithi/Ladysmith		
	B KZN233 Indaka		
	B KZN234 Umtshezi		
	B KZN235 Okhahlamba		
	B KZN236 Imbabazane		
	C DC23 Uthukela distriksmunisipaliteit		
	Totaal: Umzinyathi munisipaliteite		
	B KZN241 Endumeni		
	B KZN242 Nqutu		
	B KZN244 Msinga		
	B KZN245 uMvozi		
	C DC24 Umzinyathi distriksmunisipaliteit		
	Totaal: Amajuba munisipaliteite		
	B KZN252 Newcastle		
	B KZN253 Utrecht		
	B KZN254 Dannhauser		
	C DC25 Amajuba distriksmunisipaliteit		
	Totaal: Zululand munisipaliteite		
	B KZN261 eDumbe		
	B KZN262 uPhongolo		
	B KZN263 Abaqulusi		
	B KZN265 Nongoma		
	B KZN266 Ulundi		
	C DC26 Zoeloeland distriksmunisipaliteit		
	Totaal: Umkhanyakude munisipaliteite		
	B KZN271 Umhlabyalingana		
	B KZN272 Jozini		
	B KZN273 The Big 5 False Bay		
	B KZN274 Hlabisa		
	B KZN275 Mtubatuba		
	C DC27 Umkhanyakude distriksmunisipaliteit		
	Totaal: uThungulu munisipaliteite		
	B KZN281 Mbonambi		
	B KZN282 uMhlabuze		
	B KZN283 Ntambanana		
	B KZN284 uMlalazi		
	B KZN285 Mthonjaneni		
	B KZN286 Nkandla		
	C DC28 uThungulu distriksmunisipaliteit		
	Totaal: Ilembe munisipaliteite		
	B KZN291 Mandeni		
	B KZN292 KwaDukuza		
	B KZN293 Ndwedwe		
	B KZN294 Maphumulo		
	C DC29 Ilembe distriksmunisipaliteit		
	Totaal: Sisonke munisipaliteite		2,374
	B KZN431 Ingwe		
	B KZN432 Kwa Sani		
	B KZN433 Groter Kokstad		
	B KZN434 Ubuhlebezwe		
	B KZN435 Umzimkulu		2,300
	C DC43 Sisonke distriksmunisipaliteit		74
	Nie toegewys nie		
	Totaal		2,374
Meetbare uitsette: * Verhoging in aantal huishoudings wat basiese dienste ontvang.			
Moniteringstelsel: * Kwartaalike verslae aangaande vordering gemaak ingevolge Provinsiale Moniteringstelsel; * Provinsiale en Distriktaakspanne moet vordering monitor en daarvoor verslag doen.			
Voorwaardes: * Kwartaalike oorsig en verslag.			
Toewysingskriteria: * Gedemonstreerde verbintenis aan Prestasiebestuurstelsel.			
Geprojekteerde lewe: * Driejaarprojek vanaf 2007/08 tot 2010/11.			
MTUR-toewysing: 2007/08 Aangepaste toewysing:			2,374
Betalingskedule: * Soos per ooreenkoms met munisipaliteit.			

No. 92

8 kuNhlaba 2008

UKUDLULISELWA KWEZIMALI KOMASIPALA

Umgcinimafa wesiFundazwe ngalokhu lapha uchibiyela isilinganiso seziMali ekuphekeni koNyakeni wezimali mhla zingama-31 kuMbaso 2008, ngokufaka lokhu kwedluliselwa okulandelayo.

Ivoti 11: oHulumeni baseKhaya nezeNdabuko

<u>Imininingwane</u>	Igama:	<u>Ukuqxiliswa koMklamo</u>	
		Igama likaMasipala	2007/08 Imali eyabiwe R'000
Inhloso:	<ul style="list-style-type: none"> * Ukwesekwa koMasipala ekuhluphekeni; * Ukulandelela ngokushesha i-IDP ukuphoqelela ukwenza nge-MPA; * Ukwengeza amandla okwenza. 	A eThekwini	
Imiphumela elingansiwe:	<ul style="list-style-type: none"> * Ukulungisa uhlelo lombono ngebhizinisi kanye nokuqaliswa kokungena phakathi; * Isibalo semiklamo evunyiwe yi-T.T.T kanye ne-P.P.C.T.T. 	Isamba: uMasipala Ugu	8,000
Uhlelo lokuQapha:	<ul style="list-style-type: none"> * Umbiko ngokohlelo lombono ngebhizinisi; * Njalo ngenyanga i-P.P.C.T.T.; * Ukuzibandakanya kwesifunda kanye nohlelo lokulandelela. 	B KZ211 Vulamehlo	
Imigomo:	* Ngokwesivumelwano ngasinye esisayiniwe kanye nohlelo lombono ngebhizinisi.	B KZ212 Umdoni	
Indlela yokwabiwa:	<ul style="list-style-type: none"> * okuseqhulwini kwi-MPA; * Ubufakazi besidingo esibonakalayo; * ukuphokophelelwa kwezindawo eziphezulu ezingu 8 ze-P.C. 	B KZ213 Umzombe	
Okuphokophelelwe	* I-MTEF yamanje.	B KZ214 uMuzwabantu	
Isabelo se-MTEF:		B KZ215 Eziqolweni	
2007/08 Isabelo esilungisiwe: 18,699		B KZ216 Hibiscus Coast	
Uhlelo lokukhokha:	* Ngokwesivumelwano ngasinye nomasipala.	C DC21 uMasipala wesiFunda Ugu	8,000
		Isamba: uMasipala waseMgungundlovu	-
		B KZ221 uMshwathi	
		B KZ222 uNgeni	
		B KZ223 Mpolana	
		B KZ224 Impendle	
		B KZ225 Msunduzi	
		B KZ226 Mkhambathini	
		B KZ227 Richmond	
		C DC22 uMasipala wesiFunda saseMgungundlovu	
		Isamba: uMasipala wasoThukela	-
		B KZ232 Emnambithi/Ladysmith	
		B KZ233 Indaka	
		B KZ234 Umtshezi	
		B KZ235 Okhahlamba	
		B KZ236 Imbabazane	
		C DC23 uMasipala wesiFunda sasoThukela	
		Isamba: uMasipala waseMzinyathi	-
		B KZ241 Endumeni	
		B KZ242 Nquthu	
		B KZ244 Msinga	
		B KZ245 Umvothi	
		C DC24 uMasipala wesiFunda saseMzinyathi	
		Isamba: uMasipala waseMajuba	-
		B KZ252 Newcastle	
		B KZ253 eMadlangeni	
		B KZ254 Dannhauser	
		C DC25 uMasipala wesiFunda saseMajuba	
		Isamba: uMasipala waso Zululand	-
		B KZ261 eDumbe	
		B KZ262 uPhongolo	
		B KZ263 Abaqufusi	
		B KZ265 Nongoma	
		B KZ266 Ulundi	
		C DC26 uMasipala wesiFunda sase Zululand	
		Isamba: uMasipala waseMkhanyakude	-
		B KZ271 Umhlabyalingana	
		B KZ272 Jozini	
		B KZ273 The Big Five False Bay	
		B KZ274 Hlabisa	
		B KZ275 Mtubatuba	
		C DC27 uMasipala wesiFunda saseMkhanyakude	
		Isamba: uMasipala wasoThungulu	-
		B KZ281 Mbonambi	
		B KZ282 uMhlathuze	
		B KZ283 Ntambanana	
		B KZ284 Umlalazi	
		B KZ285 Mthonjaneni	
		B KZ286 Nkandla	
		C DC28 uMasipala wesiFunda sasoThungulu	
		Isamba: uMasipala lIembe	10,699
		B KZ291 Mandeni	
		B KZ292 KwaDukuza	
		B KZ293 Ndwedwe	
		B KZ294 Maphumulo	
		C DC29 uMasipala wesiFunda lIembe	10,699
		Isamba: uMasipala waseSisonke	-
		B KZ5a1 Ingwe	
		B KZ5a2 Kwa Sani	
		B KZ5a4 Greater Kokstad	
		B KZ5a5 Ubuhlebezwe	
		B KZ5a6 Umzimkhulu	
		C DC43 uMasipala wesiFunda saseSisonke	
		Asabiwanga	-
		Isamba	18,699

ADVERTISEMENTS—ADVERTENSIES—IMIKHANGISO

CITY OF uMHLATHUZE**AMENDMENT TO THE RICHARDS BAY TOWN-PLANNING SCHEME IN COURSE OF PREPARATION: PERMANENT CLOSURE AND REZONING OF PORTIONS 1 AND 2 OF ERF 7440, RICHARDS BAY—GU**

Notice is hereby given in terms of section 47 *bis* (1) (a) of the Natal Town-planning Ordinance, No. 27 of 1949, as amended, as well as sections 211, 212 and 235 of the Local Authorities Ordinance, No. 25 of 1974, as amended, that the uMhlathuze Municipality is about to consider an application received for the permanent closure and rezoning of Portions 1 and 2 of Erf 7440 (each 250.5 m² in extent) from "Public Open Space" to "Special Residential 1".

Details of the proposed amendment together with all the relevant documents are open for inspection by prior appointment with Mr M van Rooijen at (035) 907-5414 (direct line) or 035 907 5428 (Departmental Switchboard) in Office No. D334, Civic Centre, 5 Mark Strasse, Richards Bay, during office hours.

Written objections against or representations concerning the proposed amendment should reach the Chief Executive Officer within 21 days from the date of advertisement at the following address: Civic Offices, Private Bag X1004, Richards Bay, 3900.

Dr A. W. HEYNEKE, Municipal Manager

MN/97

STAD VAN uMHLATHUZE
WYSIGING AAN DIE RICHARDSBAAI STADSBEPLANNINGSKEMA IN WORDING: PERMANENTE SLUITING EN HERSONERING VAN GEDEELTES 1 EN 2 VAN ERF 7440, RICHARDSBAAI—GU

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 47 *bis* A (1) van die Dorpsbeplanningsordonnansie, No. 27 van 1949, soos gewysig, asook artikels 211, 212 en 235 van die Ordonnansie op Plaaslike Owerhede No. 25 van 1974, soos gewysig, van die voorneme van die uMhlathuze Munisipaliteit om die aansoek ontvang vir die permanente sluiting en hersonering van Gedeeltes 1 en 2 van Erf 7440, Richardsbaai, volgens die voorskrifte van die Richardsbaai Stadsbeplanningskema in wording, vanaf "Openbare Oopruimte" na "Spesiale Woon 1", te oorweeg.

Besonderhede van die voorgestelde hersonering met die toepaslike dokumente lê gedurende kantoorure vir die publiek ter insae te Kantoor D334, Burgersentrum, Mark Strasse 5, Richardsbaai [afspraak met mnr M. van Rooijen—Tel: (035) 907-5414 (direkte lyn) of Tel: (035) 907-5428 (Departementele Skakelbord) in hierdie verband is noodsaaklik].

Skriftelike besware teen of verdoë aangaande die voorgestelde wysiging moet die Hoof Uitvoerende Beampte binne 21 dae van hierdie advertensie by die volgende adres bereik: Burgersentrum, Privaatsak X1004, Richardsbaai, 3900.

Dr A. W. HEYNEKE, Munisipale Bestuurder

MN/97

CITY OF uMHLATHUZE**AMENDMENT TO THE RICHARDS BAY TOWN-PLANNING SCHEME IN COURSE OF PREPARATION: PERMANENT CLOSURE AND REZONING OF PORTION 1 OF ERF 1727, RICHARDS BAY—GU**

Notice is hereby given in terms of section 47 *bis* (1) (a) of the Natal Town-planning Ordinance, No. 27 of 1949, as amended, as well as sections 211, 212 and 235 of the Local Authorities Ordinance, No. 25 of 1974, as amended, that the uMhlathuze Municipality is about to consider an application received for the permanent closure and rezoning of Portion 1 of Erf 1727 (615 m² in extent) from "Public Open Space" to "Devotional".

Details of the proposed amendment together with all the relevant documents are open for inspection by prior appointment with Mr M van Rooijen at (035) 907-5414 (direct line) or 035 907 5428 (Departmental Switchboard) in Office No. D334, Civic Centre, 5 Mark Strasse, Richards Bay, during office hours.

Written objections against or representations concerning the proposed amendment should reach the Chief Executive Officer within 21 days from the date of advertisement at the following address: Civic Offices, Private Bag X1004, Richards Bay, 3900.

Dr A. W. HEYNEKE, Municipal Manager

MN/98

STAD VAN uMHLATHUZE**WYSIGING AAN DIE RICHARDSBAAI-STADSBEPLANNINGSKEMA IN WORDING: PERMANENTE
SLUITING EN HERSONERING VAN GEDEELTE 1 VAN ERF 1727, RICHARDSBAAI—GU**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 47 *bis* A (1) van die Dorpsbeplanningsordonnansie, No. 27 van 1949, soos gewysig, asook artikels 211, 212 en 235 van die Ordonnansie op Plaaslike Owerhede No. 25 van 1974, soos gewysig, van die voorneme van die uMhlathuze Munisipaliteit om die aansoek ontvang vir die permanente sluiting en hersonering van Gedeelte 1 van Erf 1727, Richardsbaai, volgens die voorskrifte van die Richardsbaai-Stadsbeplanningskema in wording, vanaf "Openbare Oopruimte" na "Godsdienstig", te oorweeg.

Besonderhede van die voorgestelde hersonering met die toepaslike dokumente lê gedurende kantoorure vir die publiek ter insae te Kantoor D334, Burgersentrum, Mark Strasse 5, Richardsbaai [afspraak met mnr M. van Rooijen—Tel: (035) 907-5414 (direkte lyn) of Tel: (035) 907-5428 (Departementele Skakelbord) in hierdie verband is noodsaaklik].

Skriftelike besware teen of verhoë aangaande die voorgestelde wysiging moet die Hoof Uitvoerende Beampte binne 21 dae van hierdie advertensie by die volgende adres bereik: Burgersentrum, Privaatsak X1004, Richardsbaai, 3900.

Dr A. W. HEYNEKE, Munisipale Bestuurder

MN/98

CITY OF uMHLATHUZE**AMENDMENT TO THE RICHARDS BAY TOWN-PLANNING SCHEME IN COURSE OF PREPARATION: PROPOSED REZONING
OF PORTIONS 1 AND REMAINDER OF ERF 1795 (CORNER OF KRAFT LINK AND FERRO CLOSE), ALTON, RICHARDS
BAY—GU**

Notice is hereby given in terms of section 47 *bis* (1) (a) of the Natal Town-planning Ordinance, No. 27 of 1949, as amended, that the uMhlathuze Municipality is about to consider an application received for the rezoning of Portions 1 and Remainder of Erf 1795 (4 770 m² in extent) from "General Industrial" to "Limited Commercial 1".

Details of the proposed amendment together with all the relevant documents are open for inspection by prior appointment with Mr M van Rooijen at (035) 907-5414 (direct line) or 035 907 5428 (Departmental Switchboard) in Office No. D334, Civic Centre, 5 Mark Strasse, Richards Bay, during office hours.

Written objections against or representations concerning the proposed amendment should reach the Chief Executive Officer within 21 days from the date of advertisement at the following address: Civic Offices, Private Bag X1004, Richards Bay, 3900.

Dr A. W. HEYNEKE, Municipal Manager

MN/99

STAD VAN uMHLATHUZE**WYSIGING AAN DIE RICHARDSBAAI-STADSBEPLANNINGSKEMA IN WORDING: VOORGESTELDE HERSONERING VAN
GEDEELTE 1 EN RESTANT VAN ERF 1795 (HOEK VAN KRAFT LINK EN FERRO CLOSE), ALTON, RICHARDSBAAI—GU**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 47 *bis* A (1) van die Dorpsbeplanningsordonnansie, No. 27 van 1949, soos gewysig, van die voorneme van die uMhlathuze Munisipaliteit om die aansoek ontvang vir die hersonering van Gedeelte 1 en Restant van Erf 1795, Richardsbaai, volgens die voorskrifte van die Richardsbaai-Stadsbeplanningskema in wording, vanaf "Algemene Nywerheid" na "Beperkte Handel 1", te oorweeg.

Besonderhede van die voorgestelde hersonering met die toepaslike dokumente lê gedurende kantoorure vir die publiek ter insae te Kantoor D334, Burgersentrum, Mark Strasse 5, Richardsbaai [afspraak met mnr M. van Rooijen—Tel: (035) 907-5414 (direkte lyn) of Tel: (035) 907-5428 (Departementele Skakelbord) in hierdie verband is noodsaaklik].

Skriftelike besware teen of verhoë aangaande die voorgestelde wysiging moet die Hoof Uitvoerende Beampte binne 21 dae van hierdie advertensie by die volgende adres bereik: Burgersentrum, Privaatsak X1004, Richardsbaai, 3900.

Dr A. W. HEYNEKE, Munisipale Bestuurder

MN/99

ETHEKWINI MUNICIPALITY**NORTH REGION****(5 LAGOON DRIVE, uMHLANGA ROCKS, 031 311 6057)**

APPLICATION FOR REZONING: SITE NOTICE

PROPOSED AMENDMENT: TONGAAT TOWN-PLANNING SCHEME IN THE COURSE OF COURSE OF PREPARATION

Notice is hereby given that application has been made to the Council in terms of section 47bis B of the Town-planning Ordinance, 1949 (Ordinance 27 of 1949) (as amended), for authority to amend the Tongaat Town-planning Scheme clauses in the course of preparation for:

(Cadastral Description/Erf No.) 160 Tongaat.

(Street address) 205 Main Road.

(From) Special Residential 1, minimum erf size 650 m².

(To) General Residential 2, minimum erf size 1 000 m².

Copies of the proposed amendment are open for inspection at the Town-planning Office, 5 Lagoon Drive, Umhlanga Rocks, weekdays between the hours of 08h00 and 12h30.

Any person having sufficient interest in the proposed amendment may lodge written objections or representations relating thereto with the Regional Co-ordinator: Land Use Management, North Region at No. 5 Lagoon Drive, Umhlanga Rocks by 30 May 2008.

Dr M O SUTCLIFFE, City Manager

eThekwini Municipality, North Region, 5 Lagoon Drive, Umhlanga Rocks

ETHEKWINI MUNICIPALITY**NORTH REGION****ISICHIBIYELO ESIHLONGOZWAYO: SOHLELO LWEDOLOBHA LASE
TONGAAT OLUPHEZU KWAMALUNGISELELO**

Kukhishwa isaziso sokuthi kufakwe isicelo Mkhandlwini ngokwesiGaba 47 sika B sikaSomqulu weMithetho wokuHlelwa kweDolobha, sika 1949 (Ord. No. 27 ka 1949) (njengokuchitshiyelwe), ukuthi imvume yokuchibiyela uhlelo lwedolobha lase Tongaat oluphezu kwamalungiselelo ngokushintsha:

(Isiza) 160 Tongaat.

(Inombolo yomgwaqo) 205 Main Road.

(Kusuka) Special Residential 1.

(Kuya) General Residential 2.

Ikhophi yalesisichibiyelo esihlongozwayo sivulekile ehhovisini e Town Planning, 5 Lagoon Drive, Umhlanga Rocks, ngezikhathi zokusebenza.

Noma ngubani othinteka ngokwenele kulesisichibiyelo esihlongozwayo angafaka incwadi yokuphisana naso noma azothula ukuphikisa kwakhe ku Regional Co-ordinator: Land Use Management ekhelini elingezanzi 30 May 2008.

Dr M O SUTCLIFFE, City Manager

eThekwini Municipality, North Region, 5 Lagoon Drive, Umhlanga Rocks

ETHEKWINI MUNICIPALITY**NORTH REGION****(5 LAGOON DRIVE, uMHLANGA ROCKS, 031 311 6057)**

APPLICATION FOR REZONING: SITE NOTICE

PROPOSED AMENDMENT: TONGAAT TOWN-PLANNING SCHEME IN THE COURSE OF COURSE OF PREPARATION

Notice is hereby given that application has been made to the Council in terms of section 47bis B of the Town-planning Ordinance, 1949 (Ordinance 27 of 1949) (as amended), for authority to amend the Tongaat Town-planning Scheme clauses in the course of preparation for:

(Cadastral Description/Erf No.) 246 Tongaat.

(Street address) 23 Khan Street.

(From) Special Residential 1, minimum erf size 650 m².

(To) General Residential 2, minimum erf size 1 000 m².

Copies of the proposed amendment are open for inspection at the Town-planning Office, 5 Lagoon Drive, Umhlanga Rocks, weekdays between the hours of 08h00 and 12h30.

Any person having sufficient interest in the proposed amendment may lodge written objections or representations relating thereto with the Regional Co-ordinator: Land Use Management, North Region at No. 5 Lagoon Drive, Umhlanga Rocks by 30 May 2008.

Dr M O SUTCLIFFE, City Manager

eThekweni Municipality, North Region, 5 Lagoon Drive, Umhlanga Rocks

ETHEKWINI MUNICIPALITY

NORTH REGION

**ISICHIBIYELO ESIHLONGOZWAYO: SOHLELO LWEDOLOBHA LASE
TONGAAT OLUPHEZU KWAMALUNGISELELO**

Kukhishwa isaziso sokuthi kufakwe isicelo Mkhandlwini ngokwesiGaba 47 sika B sikaSomqulu weMithetho wokuHlelwa kweDolobha, sika 1949 (Ord. No. 27 ka 1949) (njengokuchitshiyelwe), ukuthi imvume yokuchibiyela uhlelo lwedolobha lase Tongaat oluphezu kwamalungiselelo ngokushintsha:

(Isiza) 246 Tongaat.

(Inombolo yomgwaqo) 23 Khan Street

(Kusuka) Special Residential 1.

(Kuya) General Residential 2.

Ikhophi yalesisichibiyelo esihlongozwayo sivulelekile ehhovisini e Town Planning, 5 Lagoon Drive, Umhlanga Rocks, ngezikhathi zokusebenza.

Noma ngubani othinteka ngokwenele kulesisichibiyelo esihlongozwayo angafaka incwadi yokuphisana naso noma azothula ukuphikisa kwakhe ku Regional Co-ordinator: Land Use Management ekhelini elingezanzi 30 May 2008.

Dr M O SUTCLIFFE, City Manager

eThekweni Municipality, North Region, 5 Lagoon Drive, Umhlanga Rocks
